

La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

Diploma de Honor en la Exposición Esteno mecanográfica de Madrid (1912),
Medalla de Oro, Valencia (1927).

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

España, Portugal y América	Ptas. 4'00 al año.
Otros países.	» 5'00 »
Número suelto.	» 0'50

AÑO XXVI

Octubre 1929 : : Núm. 238

Ayuntamiento de Madrid

La Taquigrafía

REVISTA MENSUAL

Organo oficial de la ACADEMIA DE TAQUIGRAFIA DE BARCELONA

Redacción y Administración: PUERTA FERRISA, 6

(Toda la correspondencia debe dirigirse al Director)

¿Ayuda la memoria a la traducción de los caracteres taquigráficos?

Hará cosa de dos años fuimos bondadosamente obsequiados, por D. José Larrea y Carricarte, con un ejemplar del notable Tratado teórico-práctico de Taquigrafía que, en 1924, dió a la publicidad en Bilbao, donde la taquigrafía parece haber adquirido, en estos últimos tiempos, un desenvolvimiento extraordinario, a juzgar por el número y calidad de las obras de esta materia que en aquella población han aparecido recientemente.

No vamos a exponer aquí nuestra opinión (que nadie ha solicitado tampoco) acerca de una obra que es fruto de la experiencia alcanzada por el Sr. Larrea, durante un cuarto de siglo, en que ha estado consagrado a la práctica y a la enseñanza del arte taquigráfico. El libro, que está dedicado a la Excma. Diputación de Vizcaya y a su ilustre Junta de Instrucción Pública, y para el cual D. Miguel Coloma y Rubio ha escrito un primoroso prólogo, merece por otra parte, un concienzudo y detenido estudio, que nosotros no estamos preparados para hacer, en estos momentos.

Nuestro objeto, al escribir estas líneas, no es otro que el de referirnos a un interesante tema, que el Sr. Coloma deja enunciado y sobre el cual queremos nosotros consignar algunas ideas, que acerca del particular se nos ocurren.

Se dice en el citado prólogo lo que sigue: «Yo he leído en muchos tratados que una de las condiciones que ha de reunir el taquígrafo es la de estar dotado de una feliz memoria. Por la razón, a que en otro lugar he aludido, de que hasta fecha reciente han andado divorciadas la teoría y la práctica, ha podido ocurrir que *el alcalde tropezó y cayó, y todos tropezaron y cayeron*. Un tratadista dijo eso de la memoria en un momento de distracción o de inconsciencia, y como la tijera no es un útil capaz de juzgar por sí mismo acerca de la seriedad o la ligereza con que se asentaron determinadas afirmaciones, la *saga* observación se abrió camino y se repite como axiomática, y lo es en efecto, en cuanto tampoco se puede probar. Para probarla sería preciso discurrir con los profanos que, además, discurren mal. Si la taquigrafía no fuera, como es, el admirable recurso ideado por el hombre para suplir la impotencia de la memoria, la escritura

abreviada no se habría inventado aún. La taquigrafía empieza donde termina la memoria, y desgraciado el taquígrafo que, como tal, fie en la suya, llegado el momento de la traducción.»

Estas palabras, que indudablemente encierran una justificada censura para la mayor parte de los autores de obras estenográficas, podrían dar lugar a interminables polémicas, entre todos los que se sintieran aludidos con ellas, por haber incurrido en el error que, de una manera tan contundente, señala el Sr. Coloma. Pero vienen oportunamente a desvirtuar una creencia, que no tiene razón de existir. Porque es indudable que la memoria no ayuda nunca a la traducción de los caracteres estenográficos.

Nosotros, por nuestra propia insuficiencia, no podemos explicar, de un modo claro y categórico, cómo se opera, en la mente del taquígrafo, ese prodigioso fenómeno de recoger, y trasladar al papel, las palabras, con la misma velocidad con que éstas salen de labios del orador, y sin que, en el cerebro del taquígrafo, quede de ellas el menor recuerdo. La función del taquígrafo, en los momentos en que está ejerciendo su profesión, es puramente mecánica. De la boca del orador pasan las palabras a los oídos del taquígrafo, y de los oídos del taquígrafo pasan después al papel en que está escribiendo; pero sin dejar rastro ni huella alguna de su paso, como pasan los rayos de luz a través del cristal, sin afectarlo en lo más mínimo.

¿A qué obedece esta característica esencial del trabajo del taquígrafo? Nosotros ignoramos los motivos que para ello existan. Lo que sí podemos afirmar, como lo ha hecho el Sr. Coloma, es que con la memoria no puede contarse, en absoluto, para hacer la versión de las cuartillas taquigráficas en que se haya recogido un dictado cualquiera. En nuestra larga práctica taquigráfica hemos podido comprobar mu-

chas veces este aserto, que el Sr. Coloma ha sido el primero en dar a la publicidad, pero que todos, sin duda, hemos palpado ya, en la práctica.

Convencidos hasta la saciedad de que la memoria es siempre infiel, cuando se trata de hacer la transcripción de las notas taquigráficas, hemos tenido constantemente la norma de leer nuestras cuartillas, tan pronto como se nos ha presentado una oportunidad para hacerlo, después de recogido el dictado correspondiente; y de este modo, al ir a hacer, más tarde, una traducción completa de aquel dictado, no hemos nunca tropezado con serias dificultades, porque, después de leídos los signos por vez primera, y enmendados a la ligera los errores que en ellos encontramos, ya éstos se presentan, a nuestra vista, de una manera clara y fácil. Entonces, cuando se llegan a leer por primera vez los signos que la mano ha trazado, es cuando el taquígrafo se forma una idea del dictado que ha recogido, asimilándolo en su inteligencia y en su cerebro.

Recordamos que muchas veces, hace ya algunos años, al estar trabajando como taquígrafos en la oficina de una importante empresa de nuestro país, hemos dejado condensados en nuestros signos los luminosos y extensos informes que el jefe principal de aquella oficina preparaba para dar cuenta de sus gestiones en los asuntos que a él se habían encomendado; y tan pronto como habíamos terminado nuestra labor, cuando aun no habíamos trazado sobre el papel los últimos signos con que dábamos fin al dictado que habíamos estado recogiendo, aquel buen señor nos preguntaba qué opinábamos nosotros sobre la manera en que él había expuesto sus argumentos a favor o en contra del asunto que se debatía, sin que nunca hubiéramos podido darle nosotros la opinión que se nos pedía, por la sencilla razón de que, al escribir, lo habíamos hecho maquinalmente, sin dar-

LA ACADEMIA Y LA EXPOSICION

Concursos y Campeonato de Taquigrafía

nos cuenta de lo que habíamos escrito. Momentas después, al efectuar la lectura de nuestros signos, para hacer más tarde la versión de los mismos en la máquina de escribir, podíamos formarnos un juicio cabal y completo del asunto en que estábamos trabajando, y entonces ya nos encontrábamos preparados ampliamente para juzgarlo y discutirlo.

Lo que a nosotros nos ocurría, ocurre a todos los taquígrafos. Decir que la memoria facilita la traducción de los caracteres estenográficos es decir una tontería a sabiendas de que se dice. Y los autores que estampan en sus obras esta inexactitud, los que sostienen en serio lo que el Sr. Coloma y nosotros negamos de una manera concluyente, demuestran que carecen de la práctica necesaria, en materia estenográfica, para tratar cuestiones como ésta, de las cuales pueden solamente hablar, con conocimiento de causa, los que han trabajado como taquígrafos, y saben perfectamente de qué modo se desenvuelven las funciones de éstos, al realizar los trabajos que les son encomendados.

El Sr. Coloma dice, con mucho acierto, en el prólogo a que hemos venido refiriéndonos, que en las obras de que se trata andan divorciadas la práctica y la teoría. Esta es una verdad que no admite refutaciones de ninguna especie. Teóricamente se afirman y sostienen muchas cosas que en la práctica no pueden demostrarse.

Por eso los tratados de taquigrafía, cuando son debidos a autores que han experimentado en la práctica los procedimientos que preconizan, son mucho más apreciables que aquellos en cuya confección intervienen personas que carecen de la práctica necesaria para poder inspirar confianza a los que estudian en sus métodos.

ROBERTO J. MÁDAN.

Habana, 1928.

El acuerdo adoptado por la Academia de celebrar unos concursos y campeonato de taquigrafía, con ocasión de la Exposición Internacional de Barcelona, ha recibido la mejor acogida por parte de las demás asociaciones hermanas, todas las cuales han dado ya su adhesión y algunas han enviado premios, en metálico o en objetos de arte, para ser otorgados en tal certamen. También es posible que vengan algunos taquígrafos de provincias para tomar parte en las pruebas.

Los concursos y el campeonato se celebrarán en la Exposición, el domingo, día 27 del corriente, a las 3.30 de la tarde, en los salones de la Casa de la Prensa, graciosamente cedidos para tal objeto por el Comité de la misma.

Además de las medallas y diplomas ofrecidos por la Academia, se han recibido hasta ahora los siguientes premios: De la Federación Taquigráfica Española, 150 pesetas; del Centro Taquigráfico Martí, de Bilbao, 25 pesetas; de D. Federico Martín Eztala, de Madrid, 25 pesetas; de Unión Taquigráfica Valenciana, una artística copa; de Unión Taquigráfica Alavesa, un precioso tintero. Por su parte, la Asociación Taquigráfica de Alicante, tiene anunciado el envío de otra copa. Debemos recordar, además, que las aportaciones en metálico vendrán engrosadas por el donativo de 50 pesetas que tiene acordado la Academia, más el importe de todas las cuotas de admisión.

El Consejo Directivo está ahora haciendo gestiones para obtener que las autoridades, corporaciones locales, etc., concedan también algún premio, de manera que es fácil augurar que el tal certamen estará dotado de un buen número de recompensas.

Para dar mayor prestigio y realce a tan interesantes pruebas, el Consejo ha acordado nombrar un Comité de Honor integrado por las autoridades locales y otras ilustres personalidades.

Se está actualmente procediendo a repartir profusamente el Reglamento que publicamos en nuestro número anterior, y se procederá también, en breve, al nombramiento de las personas que habrán de constituir el Tribunal, el cual, además de los representantes de la Academia, estará integrado por algunas personalidades y por adeptos de diversos sistemas.

Recordamos que las solicitudes de inscripción a los concursos y campeonato han de ser presentadas en la Academia de Taquigrafía de Barcelona (Puertaferri, número 6, 2.º), todo lo más tarde cinco días antes de la fecha de celebración del certamen, o sea por todo el día 22 de Octubre.

EN LA ACADEMIA

Conferencias de taquígrafos franceses

Publicamos hoy un amplio resumen de la interesante conferencia dada el día 30 del pasado Agosto, en el local de la Academia de Taquigrafía de Barcelona, por el señor Maugeis de Bourguesdon, taquígrafo oficial del Senado francés, autor de numerosos estudios y artículos aparecidos en revistas técnicas y literarias, de la cual dimos ya un breve anticipo en nuestro número anterior.

Hecha la presentación por el Secretario de la Academia, Sr. Guiu, el Sr. Bourguesdon explanó su conferencia sobre el tema «La Sténographie au XX.º siècle». Manifestó que la máquina de escribir ha industrializado, por decirlo así, el arte abreviado; su enseñanza se ha multiplicado, pero, desgraciadamente, se ha desarrollado en muchos países un comercio poco escrupu-

loso que pone a los jóvenes que le son confiados en el trance de no poder valerse de la taquigrafía por falta de capacidad y conocimientos.

Poseemos ahora—dijo— una ciencia de la enseñanza y aprendizaje de la taquigrafía. Sabemos, después de múltiples ensayos controlados, que el ejercicio consistente en la repetición de textos, es el mejor procedimiento para la adquisición de la velocidad taquigráfica. El objeto de este entrenamiento es alcanzar el automatismo, pasando poco a poco de lo consciente a lo inconsciente.

Pero la labor de aprendizaje es dura; precisa mucha voluntad y perseverancia para obtener el dominio del espíritu y una completa agilidad de mano. Sin una sólida instrucción, no es posible la taquigrafía. Esta, por otra parte, desarrolla las facultades intelectuales.

En la segunda parte de su conferencia, el Sr. Maugeis de Bourguesdon trató de las cuestiones sociales que interesan a los taquígrafos, ocupándose especialmente de las mujeres empleadas en los despachos, en donde han podido descollar por sus dotes de *dactilidad* y por sus cualidades de adaptación y de orden.

Elevándose a concepciones más generales, el distinguido conferenciante expresó el deseo de que los esfuerzos de la Sociedad de las Naciones logren una paz sincera y perdurable entre los pueblos. Para ello no es suficiente la diplomacia y el trabajo de los gobiernos; es preciso que el espíritu de los ciudadanos esté preparado al concepto de cooperación. Ahora bien, entre los taquígrafos reina ya una excelente idea de altruismo y de solidaridad corporativa. Los que dirigen las sociedades taquigráficas hacen el bien por el bien. Preparando y celebrando reuniones internacionales, aunque no sea más que para discutir cuestiones técnicas, trabajan para el acercamiento de las naciones.

Al comienzo de su disertación, M. Bour-

guesdon, en sentidísimas palabras, indicó los lazos de tradición y de estima que le unían a España, de la que hizo un vibrante elogio. Saludó la memoria del llorado Presidente de la Academia, D. Juan Pigrau, que—dijo—quedará como una de las más bellas figuras de la historia de la taquigrafía.

El orador fué cariñosamente aplaudido y felicitado por la concurrencia que llenaba a rebosar el amplio salón de actos.

Al tener noticia el Consejo Directivo de la Academia de que una persona tan competente en materia taquigráfica como el Sr. J. B. Estoup, pensaba venir a Barcelona para visitar la Exposición, se dirigió a dicho señor rogándole tuviese a bien favorecer a nuestra sociedad dando una conferencia. El Sr. Estoup, que ya en otras ocasiones ha dado pruebas de la simpatía que le merece la Academia, accedió amablemente a tal requerimiento y prometió disertar sobre el tema: «Les bases psychologiques de l'apprentissage sténographique».

El Sr. Estoup, además de sus cualidades de taquígrafo jubilado de la Cámara francesa de diputados, de Director de la notable revista *La Vérité Sténographique* y de Presidente del «Institut International de Sténographie Duployé», tiene la de haberse dedicado preferentemente al estudio de la pedagogía taquigráfica, siendo el autor del procedimiento de enseñanza conocido con el nombre de «gamas», por todo lo cual y en vista de lo interesante del tema a desarrollar, la Academia solicitó permiso para que dicha conferencia tuviese lugar en uno de los Palacios de la Exposición. Desgraciadamente, por estar ocupados los locales destinados a esta clase de actos, no le fué esta vez posible al Comité del certamen acceder a lo solicitado por nuestra entidad, y la conferencia hubo de celebrarse en el local social, el día 27 de Septiem-

bre, a las 7.30 de la tarde. El salón de actos de la Academia resultó insuficiente para contener la numerosa concurrencia, entre la que figuraba casi todo el profesorado de la sociedad.

Ocuparon la presidencia, además del ilustre conferenciante y su distinguida esposa, el Vicecónsul de Francia, Sr. Bres, que asistió al acto representando al Cónsul General de aquella nación; el Dr. Coronas, que ostentaba la representación del Rector de la Universidad, y el Presidente de la Academia, Sr. Rius.

Este último hizo, en francés, la presentación del conferenciante y dió las gracias al representante de la vecina República y al del Rector de la Universidad por su asistencia al acto.

Seguidamente usó de la palabra el señor Estoup, quien empezó rindiendo un homenaje a la memoria del malogrado don Juan Pigrau.

Entrando de lleno en el desarrollo del tema anunciado, se extendió en largas consideraciones acerca de las fases que comprende el aprendizaje de la taquigrafía y los diferentes procesos que deben seguirse para poder llegar a taquígrafo. Analizó también las diversas operaciones, mentales y mecánicas, que debe realizar el taquígrafo al ejecutar su trabajo, y pasó en revista los procedimientos adoptados o preconizados para llegar a seguir la palabra hablada, recomendando el sistema de gamas, o sea de repetición de textos graduados, con el que se puede conseguir poco a poco el automatismo necesario para trazar los monogramas sin tener que prestar atención a los elementos que los integran.

Terminó el conferenciante su interesantísima disertación, poniéndose a disposición de los presentes para contestar a cuantas preguntas tuvieran a bien formularle relacionadas con los principios por él expuestos.

El Sr. Estoup fué larga y calurosamente ovacionado.

DE PROVINCIAS

ALMERIA.—Accediendo a lo solicitado por el prestigioso colega D. Juan López Suárez, el Ayuntamiento de Almería acordó recientemente dar el nombre de «Taquígrafo Martí» a una de las calles de aquella ciudad, habiendo sido ya colocada la correspondiente lápida rotuladora.

Nos congratulamos de este acuerdo, y felicitamos al Sr. López Suárez por haber conseguido este resultado.

VALENCIA.—No contenta la «Unión Taquigráfica Valenciana» con la brillante labor que viene realizando, ha concebido recientemente un atrevido y simpático proyecto: el de llegar a poseer un edificio propio que se denomine «Casa de los Taquígrafos Valencianos».

Sabemos que son varios los medios que la Directiva de la «Unión» se propone emplear para ver de llevar su proyecto a la práctica, pero por el momento, con el fin de empezar a reunir algunos fondos, ha organizado el sorteo de un precioso automóvil en combinación con la Lotería de Navidad.

Instituto Taquigráfico Martí

De nuestro colega *La Taquigrafía Española* reproducimos las siguientes líneas:

«En el Congreso Nacional de Taquigrafía celebrado en Valencia, en Septiembre de 1927, se acordó dejar constituida la Sección Central en Madrid, formada por los señores D. José Alisedo, D. Enrique Aparicio Lillo, don Ricardo Caballero Truchado, D. Andrés Contreras, don Juan Cornejo Carvajal, D. Narciso González de Fonsdeviela, D. Emilio de la Loma, D. Salvador Llopis Linage, D. Federico Martín Eztala, D.^a Concepción Porcel, don Mariano Peredá Gandía, D. Rafael Roca, D. Rafael San Román, D. Santiago Sanz, D. Adolfo Sisto Hontán, don Pedro C. Sorribes, D. Juan Soto de Gangoiti, D. Narciso Torres Lanza, D. Juan José Urrutia y D.^a Emilia Yuste.

También se acordó designar como presidente y secretario, a los de mayor y menor edad, respectivamente, y que al comenzar sus trabajos tuviera presente la Memoria presentada por D. Roberto J. Madañ, de la Habana, sobre el *Instituto Taquigráfico Hispano Americano*.

Como la mencionada Comisión no ha llegado a constituirse ni se sabe oficialmente quiénes deben ocupar los cargos de presidente y secretario de la misma, el director de esta Revista, aunque sea arrogándose atribuciones que no le corresponden, se dirige a todos los nombrados, con el ruego de que le manifiesten concretamente si están conformes con la creación del Instituto Taquigráfico Martí, y si aceptan la designación que de ellos ha hecho el Congreso de Valencia, para proceder en consecuencia.»

Nosotros que siempre hemos creído que cualquier persona u organismo autorizado —la misma Federación Taquigráfica Española, por ejemplo— estaba suficientemente capacitado para convocar a los señores nombrados por el Congreso de Valencia, a fin de que pudieran tomar posesión de su cargo y se supiera quiénes habían de actuar de presidente y secretario, aplaudimos la iniciativa del Sr. Martín Eztala, y esperamos que, como resultado de la misma, se sabrá de una vez si los taquígrafos madrileños están conformes con llevar a la práctica el proyecto del malogrado Enterríos, o si, por el contrario, ha de considerarse como definitivamente abandonado.

Revista Extranjera

FRANCIA.—La XXVI Fiesta Federal de la *Union des Sociétés de Sténographie et de Dactylographie de France* se celebró en Marsella, en los días comprendidos entre el 2 y el 6 de Agosto último.

El Congreso fué abierto por el alcalde de la población y presidido por el Sr. A. Navarre. Se discutieron algunos interesantes temas, entre ellos uno relativo a la *Crisis de la taquigrafía*.

Los concursos de taquigrafía y mecanografía se celebraron el domingo. En la prueba taquigráfica, reservada a los antiguos campeones (200 palabras), obtuvo otra vez el primer premio la Srta. Odette Piau, ganando el campeonato nacional (180 palabras) el Sr. Pierre Hugon, quien obtuvo, además, definitivamente, por haberlo ga-

ñado tres veces seguidas, el premio-trofeo de la prueba de taquigrafía telefónica.

Hubo también los acostumbrados banquetes, excursiones, etc.

—El *Institut International de Sténographie Duployé* celebró también su congreso anual (el quinto de la serie) en París, durante los días 3 a 6 de Agosto.

En la asamblea general, además de los asuntos de trámite, se leyeron y discutieron algunas interesantes ponencias. En sustitución del Sr. Bedabourg, que por razones particulares se vió obligado a presentar la dimisión, fué elegido Presidente el Sr. J. B. Estoup, que había hasta ahora ejercido el cargo de Secretario.

En los concursos, celebrados el día 4, obtuvo el primer premio de taquigrafía a la velocidad de 180 palabras el Sr. Roger Richet.

Noticias

A principios del pasado mes tuvimos el gusto de recibir la visita del culto bibliotecario de la Federación Taquigráfica Española y profesor de taquigrafía en el Instituto de San Isidro, D. Federico Martín Eztala, quien, acompañado de su distinguida hermana D.^a Teresa, pasó varios días en Barcelona, visitando detenidamente la Exposición.

Esta circunstancia nos permitió poder acompañar en varias ocasiones a tan queridos amigos y pasar unas agradables horas en su compañía.

Asimismo nos vimos favorecidos, durante el mes de Septiembre, con la visita de varios elementos de Unión Taquigráfica Valenciana: la Srta. Salud Gassó, y los señores D. Juan Jorge, D. José Andreu, don Vicente Miró y el Vicesecretario de aquella entidad, D. Salvador Canet, venidos todos ellos a nuestra ciudad con objeto de visitar el gran certamen internacional.

Hemos hecho lo posible por atender a tan buenos amigos, lamentando solamente que la estancia de alguno de ellos haya sido harto breve y no nos haya permitido más que el gusto de poder estrechar su mano.

Finalmente, el día 26 del mes último llegó a esta ciudad, con objeto igualmente de visitar la Exposición, el ilustre taquígrafo francés Sr. J. B. Estoup; a quien acompañaba su distinguida esposa, Sra. Estoup, que ya habíamos tenido ocasión de conocer en 1921, cuando vino a Barcelona, con otros taquígrafos franceses para reproducir los debates de la Conferencia de Comunicaciones y Tránsito.

Conforme indicamos en otro lugar de este número, el Sr. Estoup tuvo a bien honrar la tribuna de la Academia, pronunciando en ella, el día 27 por la tarde, una interesante conferencia.

Los Sres. Estoup fueron atendidos por varios elementos del Consejo Directivo, y esperamos que se habrán llevado un agradable recuerdo de su estancia en Barcelona.

Nuestro buen amigo D. Juan Martí Matlleu, Vocal de la Corporación Taquigráfica del Sistema Garriga, ha pasado recientemente por el doloroso trance de perder a su esposa. D.^a Concepción Danés (q. e. p. d.).

Sinceramente acompañabos al Sr. Martí en la pena que en estos momentos embarga su ánimo, y le enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro más profundo pésame.

El día 24 del pasado mes y en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Pino, se celebró el matrimonial enlace de nuestro estimado amigo D. Gregorio Balagué, Vicepresidente de la Academia y Sub-Director de esta Revista, con la bella y distinguida señorita Leonor López, también consocia nuestra.

Dadas las simpatías de que tanto el señor Balagué como su joven esposa gozan en la Academia, no es de extrañar que esta boda haya sido un verdadero acontecimiento en la vida de la sociedad. Por nuestra parte, hemos de testimoniar a los novios nuestra más cordial enhorabuena, junto con nuestros mejores votos por una felicidad intensa y perdurable.

Nuestro antiguo consocio y buen amigo D. Joaquín Prax ha tenido la dicha de ver aumentada su familia con el nacimiento de un hermoso niño, que ha venido al mundo con toda felicidad.

Al recién nacido y a sus venturosos padres, les deseamos toda suerte de felicidades.

El día 19 del pasado mes se presentó a exámen, en calidad de alumna libre, la señorita Margarita Gisbert, quien mereció del Tribunal la calificación de *Notable*.

En el reglamentario concurso de velocidades celebrado el pasado día 29 de Septiembre, el Tribunal calificador aprobó los ejercicios de los siguientes señores:

A la velocidad de 150 palabras por minuto: D. Juan García, con otorgación de Medalla de Plata, como premio especial.

A 120 palabras: D. Servando Robles, a quien correspondió por tal aprobación Medalla de Bronce.

A 100 palabras: Srta. Magdalena Sobernil (Título de Taquígrafo Comercial).

A 80 palabras: D. Mario Giménez (con Medalla de Bronce, como distinción especial), y Srtas. Maria Granell y Rosario Casterlenas.

A 60 palabras: D. José M.^a Sánchez, y Srtas. Ramona Isalgué, Concepción Gimeno, Francisco Daunís, Montserrat Vives, Rosa Payá y Anita Graells.

A todos los aprobados les corresponde, además, la suscripción gratuita por un año a la Revista *La Taquigrafía Española*, en virtud del donativo de D. Federico Martín Eztala, de Madrid.

El día 7 del actual se inaugurará, en el local social, un curso de teoría, con clases los lunes, miércoles y viernes, de ocho a nueve de la noche. Para el cargo de Profesor, ha sido designado el Tesorero, D. Julio Pérez.

Conforme anunciamos en nuestro número anterior, el día 10 del corriente será inaugurado en la Academia, un cursillo de preparación de Profesores, que correrá a cargo de D. José Vilá.

Continúa abierta la lista de inscripción al citado cursillo, cuyas clases se darán los jueves, de diez a once de la noche.

Como resultado de las gestiones que viene realizando nuestra sociedad para la difusión de su sistema, a partir del 1.^o del

actual se enseñará el mismo en el Centro de Dependientes del Comercio y de la Industria y en el Ateneo Enciclopédico Popular. La enseñanza correrá a cargo de los profesores, Sres. García y Ayuso, respectivamente.

La Comisión de Propaganda de la Academia organiza, con motivo de la Fiesta del Libro, una selecta velada que se celebrará en el local social, el día 7 del corriente, a las 7.30 de la tarde. En dicha velada se distribuirán, por sorteo, algunos libros entre los concurrentes.

Se recomienda a todos los señores socios la asistencia a tan interesante acto.

La Comisión de Fiestas organiza, para el día 13 del corriente, una excursión a Tagamanent, por Aiguafreda y Figaró.

Punto de reunión: Estación del Norte, a las 5.45 de la mañana.

La misma Comisión prepara para el sábado, día 26, a las 9.30 de la noche, una velada teatral, que tendrá lugar en el «Teatro Escuela» (Consejo de Ciento, 264).

Se pondrá en escena el sainete en un acto y en verso, de Serafi Pitarra, *Cura de moro*, y la comedia en dos actos, de M. Linares Rivas, *Cobardías*.

La «Unión Taquigráfica Valenciana» ha enviado a la Academia un cierto número de tarjetas para el sorteo que, en combinación con la Lotería de Navidad, organiza a fin de reunir fondos para la proyectada «Casa de los Taquígrafos Valencianos». El precio de cada número es de una peseta, y el premio (único) consistirá en un automóvil nuevo, de cinco plazas, o la suma de seis mil pesetas en efectivo, a elección del interesado.

Esperamos que nuestros consocios adquirirán algunas de dichas tarjetas, para ayudar a los colegas valencianos a realizar su simpático proyecto.

Este número ha pasado por la Censura Gubernativa.

Imp. I. Miró; Ronda San Pablo, 10

Víuda de J. Balagué

CONSTRUIRÀ LOS MUEBLES

: QUE V. NECESITE :

BALMES, 72

: - :

: - :

BARCELONA

ACADEMIA DE MECANOGRAFIA UNDERWOOD

METODO MODERNO RAPIDISIMO, EXCLUSIVO DE LA CASA
... ENSEÑANZA CON MAQUINAS NUEVAS ...
PROFESORA ESPECIALISTA ... CLASES DE NOCHE
... GESTION GRATUITA DE COLOCACIONES ...

PARA INFORMES:

BALMES, 12 :-: :-: BARCELONA

TAQUIGRAFIA CASTELLANA (OCTAVA EDICION)

Método Teórico y Práctico

Premiado con Medalla de Oro (Madrid, 1912)

TRACTAT DE TAQUIGRAFIA CATALANA

Adaptación del sistema de Taquigrafía de la Academia al francés

Obras publicadas por la "Academia de Taquigrafía de Barcelona"

Asociación Profesional, fundada en 1872.

Gran Premio, Madrid (1912), Valencia (1927), etc.

DE VENTA: En las principales librerías y en la Academia de Taquigrafía,
Calle PUERTA FERRISA, 6, Barcelona.

SI EN SU OFICINA

hacen propagandas por correo, recuérdelos

: los CUATRO SERVICIOS de :

PUBLIPOST

MALLORCA, 193

Teléfono 76.173

BARCELONA

REDACCION

de toda clase de circulares sugestivas, cartas de venta en serie, folletos, etc., para ventas por correo.

IMPRESION

de todo el material para propaganda por correo. Dibujos, formatos y presentación sugestiva.

DIRECCIONES

de todos los gremios y profesiones de España y América. Exactitud y economía máxima.

DISTRIBUCION

de circulares, ofertas, folletos, etc., sólo a las personas a quienes interesa, para evitar el envío de propaganda ineficaz.

Ayuntamiento de Madrid